



↑

Tomi Ungerer, sans titre, dessin pour *Les Trois Brigands*, 1961. Lavis d'encre de Chine et d'encres de couleur, feutre et rehauts de crayon blanc sur papier blanc. Collection Musée Tomi Ungerer – Centre international de l'illustration, Strasbourg. © Diogenes Verlag AG Zurich \ Ayants droit Tomi Ungerer. Photo : Musées de la Ville de Strasbourg / M. Bertola.

306
AVRIL
2019

Chères lectrices, chers lecteurs,

À l'approche des élections européennes, le choix d'un dossier Europe était simple, sa mise en œuvre plus complexe. Comment appréhender un espace géographique si vaste marqué par la singularité de chacune des littératures, par une diversité du rapport à la culture, à la lecture. Nous avons fait le choix, dans la lignée de notre dossier « Made in France », d'aller à la rencontre des acteurs qui traversent les frontières et contribuent à construire une identité commune, sans toujours y parvenir. Neuf rencontres pour faire entendre l'Europe des enfants, l'Europe des langues et des traducteurs, l'Europe des imprimeurs, l'Europe de l'illustration, l'Europe du droit des auteurs, l'Europe des bibliothèques et celle des contes... Des images contrastées, des échanges positifs, des intérêts parfois contradictoires, des perspectives plus ou moins réjouissantes, des rencontres toujours passionnantes qui donnent à entendre les voix multiples de ceux qui font les livres en Europe.

Le 9 février dernier nous apprenions avec tristesse la disparition de Tomi Ungerer, laissant une œuvre marquée du sceau de la liberté, comme le rappelle justement Thérèse Willer qui lui rend hommage en retraçant son parcours hors du commun. Qui de mieux que Tomi Ungerer, auteur irrévérencieux s'il en est, qui toute sa vie prôna des valeurs d'humanisme, de tolérance, de justice, qui sut s'affranchir des frontières quelles qu'elles soient, pour symboliser cette Europe aux multiples visages?

Nous lui dédions ce numéro.

Jacques Vidal-Naquet
